

**ASSEMBLEES
LEGISLATIVES**

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

28 JUIN 1991

**BUDGET ADMINISTRATIF
AJUSTE**

**du Ministère des Affaires étrangères,
du Commerce extérieur et de la
Coopération au Développement de
l'année budgétaire 1991
(15. Coopération au Développement)**

Tableau des allocations
de base ajustées

**WETGEVENDE
VERGADERINGEN**

GEWONE ZITTING 1990-1991

28 JUNI 1991

**AANGEPASTE ADMINISTRATIEVE
BEGROTING**

**van het Ministerie van Buitenlandse
Zaken, Buitenlandse Handel en
Ontwikkelingssamenwerking van het
begrotingsjaar 1991
(15. Ontwikkelingssamenwerking)**

Tabel van de aangepaste
basisallocaties

1379 - 1 (1990-1991)

Messieurs les Présidents des
Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES

OBJET : Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement
Budget administratif ajusté de l'année budgétaire 1991
15. Coopération au Développement.

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 10, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat et conformément au projet de loi ajustant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1991, nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette même année le budget administratif ajusté du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement (15. Coopération au Développement).

Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 25 juin 1991.

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ

Le Ministre de la Coopération au Développement,

A. GEENS

Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL

BETREFT : Ministerie van Buitenlandse Zaken,
Buitenlandse Handel en Ontwikkelings-
samenwerking
Aangepaste administratieve begroting van
het begrotingsjaar 1991
15. Ontwikkelingssamenwerking.

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 10, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijzigingen aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, en in overeenstemming met het ontwerp van wet houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de aangepaste administratieve begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking (15. Ontwikkelingssamenwerking) over te zenden.

Met de meeste hoogachting,

Brussel, 25 juni 1991.

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,

A. GEENS

TABLEAUX DES ALLOCATIONS DE BASE AJUSTEES

TABEL VAN DE AANGEPASTE BASISALLOCATIES

**TABLEAU DES ALLOCATIONS
DE BASE AJUSTEES****LEGENDE***Colonne (2) :*

- DO : division organique.
- PA : programme-activité.
- AB : allocation de base.
- CD : check digit.

- C : dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées
- R : dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques
- I : dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public
- P : transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

sc = sorte de crédit.
 cnd = crédits non dissociés.
 ana = crédits supplémentaires pour années antérieures.
 crd = crédits dissociés.
 fon = crédits variables des fonds organiques.

**TABEL VAN DE
AANGEPASTE BASISALLOCATIES****LEGENDE***Kolom (2) :*

- OA : organisatie-afdeling.
- P : programma-activiteit.
- BA : basisallocatie.
- CD : check digit.

- C : uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven
- R : uitgaven volledig als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon in aanmerking genomen
- I : uitgaven volledig als « Openbare investering » in aanmerking genomen
- P : transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

ks = kredietsoort.
 ngk = niet-gesplitste kredieten.
 vjr = bijkredieten vorige jaren.
 gkr = gesplitste kredieten.
 fon = variabele kredieten van de organieke fondsen.

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aangepast	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aangepast		
DIVISION 03							:	:	:	:	:	:		AFDELING 03
CABINET DU MINISTRE DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT							:	:	:	:	:	:		KABINET VAN DE MINISTER VAN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING
0 Fonctionnement du cabinet							:	:	:	:	:	:		0 Werking van het kabinet
01 Rémunérations							:	:	:	:	:	:		01 Bezoldigingen
Traitement et frais de représentation du Ministre	03	01	1101	35		cnd	2,2:	:	2,2	2,2:	:	2,2	ngk	Wedde en representatiekosten van de Minister
Rémunérations et indemnités des membres du cabinet	03	01	1102	36		cnd	36,0:	-0,9:	35,1	36,0:	-0,9:	35,1	ngk	Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden
				70		ana	:	0,9:	0,9	:	0,9:	0,9	vjr	
02 Frais de fonctionnement							:	:	:	:	:	:		02 Werkingskosten
Loyers de biens immobiliers	03	02	1206	52		cnd	8,5:	:	8,5	8,5:	:	8,5	ngk	Huur van onroerende goederen
Frais de fonctionnement du cabinet	03	02	1219	65		cnd	22,0:	-2,5:	19,5	22,0:	-2,5:	19,5	ngk	Werkingsuitgaven van het kabinet
				02		ana	:	2,5:	2,5	:	2,5:	2,5	vjr	
Dépenses patrimoniales du cabinet	03	02	7401	39		cnd	1,0:	:	1,0	1,0:	:	1,0	ngk	Patrimoniale uitgaven van het kabinet
							:	:	:	:	:	:		
Totaux pour le programme 0						cnd	69,7:	-3,4:	66,3	69,7:	-3,4:	66,3	ngk	Totalen voor het programma 0
						ana	:	3,4:	3,4	:	3,4:	3,4	vjr	
							:	:	:	:	:	:		
Totaux pour la division organique 03						cnd	69,7:	-3,4:	66,3	69,7:	-3,4:	66,3	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 03
						ana	:	3,4:	3,4	:	3,4:	3,4	vjr	
							:	:	:	:	:	:		
DIVISION 54							:	:	:	:	:	:		AFDELING 54
ADMINISTRATION GENERALE DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT (A.G.C.D.)							:	:	:	:	:	:		ALGEMEEN BESTUUR VAN DE ONTWIKKELINGS- SAMENWERKING (A.B.O.S.)
0 Programme de subsistance							:	:	:	:	:	:		0 Bestaansmiddelenprogramma
01 Dépenses de personnel							:	:	:	:	:	:		01 Personeelsuitgaven
Paiement des montants dus aux organes de contrôle de l'Etat auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public	54	01	0301	30		cnd	0,1:	:	0,1	0,1:	:	0,1	ngk	Betaling van de bedragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut
							:	:	:	:	:	:		
							:	:	:	:	:	:		

5 / 26 - 1685 / 1 - 90 / 91
1379 - 1 (1990-1991)

[6]

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnanceringkredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past		
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	54	01	1103	56		cnd	268,9:	:	268,9	268,9:	:	268,9	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
							:	:		:	:			
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	54	01	1104	57		cnd	34,8:	:	34,8	34,8:	:	34,8	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
							:	:		:	:			
Dépenses de toute nature relatives à la coopéra- tion en personnel	54	01	3407	32 66		cnd ana	347,6:	0,9:	347,6 0,9	347,6:	0,9:	347,6 0,9	ngk vjr	Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de bijstand met personeel
Dépenses relatives à la coopération en matière de formation, en Belgique, de stagiaires de pays en voie de développement et dépenses relatives à l'aide à caractère social et culturel et au per- sonnel d'appoint	54	01	3412	37		cnd	41,0:	1,4:	42,4	41,0:	1,4:	42,4	ngk	Uitgaven met betrekking tot de bijstand inzake opleiding in België van stagiairs van ontwikke- lingslanden en uitgaven met betrekking tot de maatschappelijke en culturele hulp en tot het hulp personeel
							:	:		:	:			
02 Frais de fonctionnement							:	:		:	:			02 Werkingskosten
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	54	02	1201	66 03		cnd ana	129,8:	-6,6: 1,4:	123,2 1,4	129,8:	-6,6: 1,4:	123,2 1,4	ngk vjr	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten
Loyers de biens immobiliers	54	02	1206	71		cnd	58,6:	:	58,6	58,6:	:	58,6	ngk	Huur van onroerende goederen
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	54	02	1207	72		cnd	1,0:	2,0:	3,0	1,0:	2,0:	3,0	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten
Dépenses de toute nature relatives à la coopéra- tion en personnel (frais de voyage)	54	02	3407	41 75		cnd ana	24,0:	3,2:	24,0 3,2	24,0:	3,2:	24,0 3,2	ngk vjr	Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de bijstand met personeel (reiskosten)
Appui logistique en faveur du personnel de la coopération technique et interventions analogues liées à l'exécution de programmes de coopération en personnel (véhicules, entretien des logements et du matériel)	54	02	3416	50 84		cnd ana	14,8:	1,7:	14,8 1,7	14,8:	1,7:	14,8 1,7	ngk vjr	Logistieke steun ten voordele van het personeel van de technische bijstand en gelijkaardige tussenkomen gebonden aan de uitvoering van programma's van bijstand met personeel (voertui- gen, onderhoudskosten der huisvestingen en materieel)
Appui logistique en faveur du personnel de la coopération technique et interventions analogues liées à l'exécution de programmes de coopération en personnel : appui logistique en matière de vé- hicules et appareils pour informatique	54	02	5320	14 48		cnd ana	6,6:	0,6:	6,6 0,6	6,6:	0,6:	6,6 0,6	ngk vjr	Logistieke steun ten voordele van het personeel van de technische bijstand en gelijkaardige tus- senkomsten gebonden aan de uitvoering van pro- gramma's van bijstand met personeel : logistieke steun inzake voertuigen en informatica-apparatuur

[7]

5 / 26 - 1685 / 1 - 90 / 91
1379 - 1 (1990-1991)

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringkredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aangepast	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aangepast		
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	54	02	7401	58 92	I	cnd ana	12,6:	:	12,6	12,6:	:	12,6	ngk vjr	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
07 Logement à l'étranger							:	1,6:	1,6	:	1,6:	1,6		07 Huisvesting in het buitenland
Dépenses de toute nature relatives à la coopération en personnel (frais de logement)	54	07	3407	86		cnd	1,1:	:	1,1	1,1:	:	1,1	ngk	Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de bijstand met personeel (huisvestingskosten)
Appui logistique en faveur du personnel de la coopération technique et interventions analogues liées à l'exécution de programmes de coopération en personnel (véhicules, entretien des logements et du matériel)	54	07	3416	95 32		cnd ana	5,9:	:	5,9	5,9:	:	5,9	ngk vjr	Logistieke steun ten voordele van het personeel van de technische bijstand en gelijkaardige tussenkomsten gebonden aan de uitvoering van programma's van bijstand met personeel (voertuigen, onderhoudskosten der huisvestingen en materieel)
09 Divers							:	:	:	:	:	:		09 Diversen
Conseil consultatif de la Coopération au Développement: Allocation du président. - Jetons de présence des membres. - Frais de traduction des rapports et notes. - Frais de fonctionnement	54	09	1222	53		cnd	0,8:	:	0,8	0,8:	:	0,8	ngk	Raad van Advies voor Ontwikkelingssamenwerking: Toelage voor de voorzitter. - Presentiegelden der leden. - Vertalingskosten voor verslagen en nota's. - Werkingskosten
Frais occasionnés par les réceptions en Belgique et à l'étranger	54	09	1226	57		cnd	0,7:	:	0,7	0,7:	:	0,7	ngk	Kosten veroorzaakt door de recepties in België en in het buitenland
Pertes résultant de déficits, dus à des cas de force majeure, de comptes de l'Etat à l'étranger	54	09	3305	02		cnd	0,5:	:	0,5	0,5:	:	0,5	ngk	Verliezen voortspruitend uit tekorten, ingevolge overmacht, van de rekenplichtigen van de Staat in het buitenland
Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés	54	09	3309	06		cnd	0,4:	:	0,4	0,4:	:	0,4	ngk	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden
Dépenses de fonctionnement des Sections belges de de Coopération au Développement	54	09	3421	21 55		cnd ana	77,0:	:	77,0	77,0:	:	77,0	ngk vjr	Werkingskosten van de Belgische Secties voor Ontwikkelingssamenwerking
Totaux pour le programme 0						cnd ana	1 026,2:	-3,2:	1 023,0	1 026,2:	-3,2:	1 023,0	ngk vjr	Totale voor het programma 0
							:	12,0:	12,0	:	12,0:	12,0		

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past		
1 Politique et planification économique. Administration publique 12 Coopération bilatérale directe							:	:	:	:	:	:		1 Economisch beleid en planning. Overheidsadministratie 12 Directe bilaterale samenwerking
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement	54	12	4101	49		cnd	574,0:	73,0:	647,0	574,0:	73,0:	647,0	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking
Totaux pour le programme 1						cnd	574,0:	73,0:	647,0	574,0:	73,0:	647,0	ngk	Totalen voor het programma 1
2 Services d'utilité publique 22 Coopération bilatérale directe							:	:	:	:	:	:		2 Diensten van openbaar nut 22 Directe bilaterale samenwerking
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement	54	22	4101	42		cnd	560,0:	:	560,0	560,0:	:	560,0	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking
24 Coopération financière							:	:	:	:	:	:		24 Financiële samenwerking
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement	54	24	6101	23		cnd	500,0:	:	500,0	500,0:	:	500,0	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking
25 Initiatives des tiers							:	:	:	:	:	:		25 Initiatieven van derden
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement	54	25	6101	32		cnd	60,0:	:	60,0	60,0:	:	60,0	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking
Totaux pour le programme 2						cnd	1 120,0:	:	1 120,0	1 120,0:	:	1 120,0	ngk	Totalen voor het programma 2
3 Développement agricole et rural							:	:	:	:	:	:		3 Plattelands- en landbouwontwikkeling
FONDS ORGANIQUE :							:	:	:	:	:	:		ORGANIEK FONDS :
Fonds de survie							:	:	:	:	:	:		Overlevingsfonds
- Solde au 1er janvier 1991	(1)						:	:	:	1 640,5:	317,3:	1 957,8		- Saldo op 1 januari 1991
- Autorisation d'engagement 1991							700,0:	1300,0:	2 000,0					- Vastleggingsmachtiging 1991
- Total des recettes de l'année en cours .	(2°)						:	:	:	174,0:	576,0:	750,0		- Totaal ontvangsten van het lopende jaar
- Disponible en 1991	(3=1+2)						700,0:	1300,0:	2 000,0	1 814,5:	893,3:	2 707,8		- Beschikbaar in 1991
30 Coopération multilatérale							:	:	:	:	:	:		30 Multilaterale samenwerking
Contributions financières en faveur d'actions internationales	54	30	5306	58		cnd	150,0:	:	150,0	:	67,1:	67,1	gkr	Geldelijke bijdragen ten gunste van internationale acties

[9]

 5 / 26 - 1685 / 1 - 90 / 91
 1379 - 1 (1990-1991)

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté :Aangepast	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté :Aangepast		
Programmes internationaux en faveur du Sahel	54	30	5307	59		crd	:	:	:	100,0:	31,1:	131,1	gkr	Internationale programma's ten gunste van de Sahel
Contributions et participations financières de la Belgique dans les actions multilatérales de coopération au développement (Programme alimentaire mondial de l'O.N.U.)	54	30	5308	60		cnd	55,0:	:	55,0	55,0:	:	55,0	ngk	Geldelijke bijdragen en deelnamen van België in de multilaterale ontwikkelingssamenwerkingsacties (Programma U.N.O.-voeding in de wereld)
32 Coopération bilatérale directe							:	:	:	:	:	:		32 Directe bilaterale samenwerking
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement	54	32	4101	35		cnd	260,0:	:	260,0	260,0:	:	260,0	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking
34 Coopération financière							:	:	:	:	:	:		34 Financiële samenwerking
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement	54	34	6101	16		cnd	261,0:	:	261,0	261,0:	:	261,0	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking
35 Initiatives des tiers							:	:	:	:	:	:		35 Initiatieven van derden
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement	54	35	6101	25		cnd	521,0:	:	521,0	521,0:	:	521,0	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking
39 Divers							:	:	:	:	:	:		39 Diversen
Dépenses destinées à assurer la survie des personnes menacées par la faim, la malnutrition et le sous-développement dans les régions du Tiers Monde où l'on enregistre les plus hauts taux de mortalité dus à ces causes	54	39	5301	37		fon	700,0:	1300,0:	2 000,0	668,2:	146,8:	815,0	fon	Uitgaven ten einde de overlevingskansen te vrijwaren van personen die bedreigd worden door honger, ondervoeding en onderontwikkeling in de regio's van de Derde Wereld waar wegens genoemde redenen de hoogste sterftecijfers worden opgetekend
Totaux pour le programme 3						cnd	1 097,0:	:	1 097,0	1 097,0:	:	1 097,0	ngk	Totalen voor het programma 3
						crd	150,0:	:	150,0	100,0:	98,2:	198,2	gkr	
						fon	700,0:	1300,0:	2 000,0	668,2:	146,8:	815,0	fon	
- Solde du fonds organique au 31 décembre 1991 : (4=3-fon)							:	:	:	1 146,3:	746,5:	1 892,8		- Saldo van het organiek fonds op 31 december 1991
4 Développement industriel							:	:	:	:	:	:		4 Industriële ontwikkeling
40 Coopération multilatérale							:	:	:	:	:	:		40 Multilaterale samenwerking
Contributions et participations financières de la Belgique dans les actions multilatérales de coopération au développement (Fonds ressources naturelles)	54	40	5308	53		cnd	5,0:	:	5,0	5,0:	:	5,0	ngk	Geldelijke bijdragen en deelnamen van België in de multilaterale ontwikkelingssamenwerkingsacties (Fonds natuurlijke hulpbronnen)

5 / 26 - 1685 / 1 - 90 / 91
1379 - 1 (1990-1991)

[10]

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment : Aangepast	Ajusté Aangepast	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment : Aangepast	Ajusté Aangepast		
Contributions financières au Centre C.E.E./A.C.P. pour le développement industriel. - C.D.I.	54	40	5309	54		cnd	35,0:	:	35,0	35,0:	:	35,0	ngk	Geldelijke bijdragen aan het Centrum E.E.G./A.C.P. voor industriële ontwikkeling. - C.I.O.
Participation au Fonds commun pour les matières premières	54	40	5313	58		cnd	36,1:	:	36,1	36,1:	:	36,1	ngk	Deelname aan het Gemeenschappelijk Fonds inzake grondstoffen
42 Coopération bilatérale directe							:	:	:	:	:	:		42 Directe bilaterale samenwerking
Dotation au Fonds de la Coopération au Développe- ment	54	42	4101	28		cnd	40,0:	:	40,0	40,0:	:	40,0	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwer- king
44 Coopération financière							:	:	:	:	:	:		44 Financiële samenwerking
Dotation au Fonds de la Coopération au Développe- ment	54	44	6101	09		cnd	240,0:	:	240,0	240,0:	:	240,0	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwer- king
45 Initiatives des tiers							:	:	:	:	:	:		45 Initiatieven van derden
Dotation au Fonds de la Coopération au Développe- ment	54	45	6101	18		cnd	61,0:	:	61,0	61,0:	:	61,0	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwer- king
Totaux pour le programme 4						cnd	417,1:	:	417,1	417,1:	:	417,1	ngk	Totalen voor het programma 4
5 Services, banques, commerce et tourisme							:	:	:	:	:	:		5 Diensten, banken, handel en toerisme
50 Coopération multilatérale							:	:	:	:	:	:		50 Multilaterale samenwerking
Contributions spéciales de la Belgique à des ban- ques de développement multilatérales	54	50	5315	53		cnd	108,0:	-8,0:	100,0	108,0:	-8,0:	100,0	ngk	Speciale bijdragen van België aan multilaterale ontwikkelingsbanken
52 Coopération bilatérale directe							:	:	:	:	:	:		52 Directe bilaterale samenwerking
Dotation au Fonds de la Coopération au Développe- ment	54	52	4101	21		cnd	114,0:	:	114,0	114,0:	:	114,0	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwer- king
54 Coopération financière							:	:	:	:	:	:		54 Financiële samenwerking
Dotation au Fonds de la Coopération au Développe- ment	54	54	6101	02		cnd	150,0:	:	150,0	150,0:	:	150,0	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwer- king

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vascl ggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past		
55 Initiatives des tiers							:	:	:	:	:	:		55 Initiatieven van derden
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement	54	55	6101	11		cnd	13,0:	:	13,0	13,0:	:	13,0	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking
Totaux pour le programme 5						cnd	385,0:	-8,0:	377,0	385,0:	-8,0:	377,0	ngk	Totalen voor het programma 5
6 Enseignement							:	:	:	:	:	:		6 Onderwijs
60 Coopération multilatérale							:	:	:	:	:	:		60 Multilaterale samenwerking
Dépenses relatives à la coopération en matière de formation, en Belgique, de stagiaires de pays en voie de développement et dépenses relatives à l'aide à caractère social et culturel et au personnel d'appoint (Bourses de stages en Belgique)	54	60	3412	83		cnd	55,0:	:	55,0	55,0:	:	55,0	ngk	Uitgaven met betrekking tot de bijstand inzake opleiding in België van stagiairs van ontwikkelingslanden en uitgaven met betrekking tot de maatschappelijke en culturele hulp en tot het hulp personeel (Stagebeurzen in België)
62 Coopération bilatérale directe							:	:	:	:	:	:		62 Directe bilaterale samenwerking
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement	54	62	4101	14		cnd	131,3:	:	131,3	131,3:	:	131,3	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking
65 Initiatives des tiers							:	:	:	:	:	:		65 Initiatieven van derden
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement	54	65	4101	41		cnd	260,0:	:	260,0	260,0:	:	260,0	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement	54	65	6101	04		cnd	674,9:	:	674,9	674,9:	:	674,9	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking
66 Ecoles belges							:	:	:	:	:	:		66 Belgische scholen
Rémunérations du personnel de l'enseignement de régime belge au Zaïre, Rwanda et Burundi. - Subventions-traitements aux associations organisatrices	54	66	4401	59 93		cnd ana	491,1: :	-40,2: 96,9:	450,9 96,9	491,1: :	-40,2: 96,9:	450,9 96,9	ngk vjr	Bezoldigingen van het personeel van het onderwijs volgens Belgisch stelsel in Zaïre, Rwanda en Burundi. - Weddetoelagen aan de inrichtende verenigingen

5 / 26 - 1685 / 1 - 90 / 91
1379 - 1 (1990-1991)

[12]

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringkredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past		
Autres dépenses relatives à l'enseignement de régime belge au Zaïre, Rwanda et Burundi (frais de voyages, inspections scolaires, subventions de fonctionnement, etc.)	54	66	4402	60		cnd	104,2:	:	104,2	104,2:	:	104,2	ngk	Andere uitgaven met betrekking tot het onderwijs volgens Belgisch stelsel in Zaïre, Rwanda en Burundi (reiskosten, schoolinspecties, werkings-toelagen, enz.)
				94		ana	:	0,1:	0,1	:	0,1:	0,1	vjr	
69 Divers							:	:	:	:	:	:		69 Diversen
Dépenses de formation et de recyclage des candidats et des participants à des actions de coopération	54	69	3408	63		cnd	16,0:	:	16,0	16,0:	:	16,0	ngk	Uitgaven voor de opleiding tot en de herscholing van de kandidaten en van de medewerkers aan samenwerkingssacties
							:	:	:	:	:	:		
Totaux pour le programme 6						cnd	1 732,5:	-40,2:	1 692,3	1 732,5:	-40,2:	1 692,3	ngk	Totalen voor het programma 6
						ana	:	97,0:	97,0	:	97,0:	97,0	vjr	
7 Santé publique							:	:	:	:	:	:		7 Volksgezondheid
70 Coopération multilatérale							:	:	:	:	:	:		70 Multilaterale samenwerking
Contributions et participations financières de la Belgique dans des actions multilatérales de coopération au développement (F.N.U.A.P.)	54	70	5308	32		cnd	46,0:	:	46,0	46,0:	:	46,0	ngk	Geldelijke bijdragen en deelnamen van België in de multilaterale ontwikkelingssamenwerkingsacties (U.N.F.P.A.)
							:	:	:	:	:	:		
72 Coopération bilatérale directe							:	:	:	:	:	:		72 Directe bilaterale samenwerking
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement	54	72	4101	07		cnd	400,0:	:	400,0	400,0:	:	400,0	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking
							:	:	:	:	:	:		
Aide alimentaire en céréales	54	72	5305	47		crd	450,0:	:	450,0	500,0:	:	500,0	gkr	Voedselhulp in graangewassen
							:	:	:	:	:	:		
75 Initiatives des tiers							:	:	:	:	:	:		75 Initiatieven van derden
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement	54	75	6101	94		cnd	747,0:	:	747,0	747,0:	:	747,0	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking
							:	:	:	:	:	:		
Totaux pour le programme 7						cnd	1 193,0:	:	1 193,0	1 193,0:	:	1 193,0	ngk	Totalen voor het programma 7
						crd	450,0:	:	450,0	500,0:	:	500,0	gkr	
							:	:	:	:	:	:		

[13]

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	:Ajuste- ment : :Aanpass:	Ajusté :Aange- past	Voté Goedge- keurd	:Ajuste- ment : :Aanpass:	Ajusté :Aange- past		
8 Développement et infrastructures sociales							:	:	:	:	:	:		8 Sociale ontwikkeling en infrastructuur
80 Coopération multilatérale							:	:	:	:	:	:		80 Multilaterale samenwerking
Contribution de la Belgique au Fonds international de Secours à l'Enfance (F.I.S.E.)	54	80	5317	34		cnd	80,0:	:	80,0	80,0:	:	80,0	ngk	Bijdrage van België aan het Internationaal Fonds voor Hulp aan de Kindsheid (I.F.H.K.)
82 Coopération bilatérale directe							:	:	:	:	:	:		82 Directe bilaterale samenwerking
Dotation au Fonds de la Coopération au Développe- ment	54	82	4101	97		cnd	40,0:	:	40,0	40,0:	:	40,0	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwer- king
85 Initiatives des tiers							:	:	:	:	:	:		85 Initiatieven van derden
Dépenses relatives à la coopération en matière de formation, en Belgique, de stagiaires de pays en voie de développement et dépenses relatives à l' aide à caractère social et au personnel d'appoint (aide en faveur des boursiers)	54	85	3412	17		cnd	72,4:	:	72,4	72,4:	:	72,4	ngk	Uitgaven met betrekking tot de bijstand inzake op- leiding in België van stagiairs van ontwikkelings- landen en uitgaven met betrekking tot de maat- schappelijke en culturele hulp en tot het hulpper- soneel (hulp ten gunste van bursalen)
Dotation au Fonds de la Coopération au Développe- ment	54	85	6101	87		cnd	286,0:	:	286,0	286,0:	:	286,0	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwer- king
89 Divers							:	:	:	:	:	:		89 Diversen
Intervention dans les constructions des écoles de régime belge au Zaïre, Rwanda et Burundi	54	89	6401	35		cnd	2,0:	:	2,0	2,0:	:	2,0	ngk	Deelneming in het bouwen van scholen van Belgisch stelsel in Zaïre, Rwanda en Burundi
Totaux pour le programme 8						cnd	480,4:	:	480,4	480,4:	:	480,4	ngk	Totalen voor het programma 8
9 Destinations pluri-sectorielles - Divers							:	:	:	:	:	:		9 Plurisectorieel - Diversen
90 Coopération multilatérale							:	:	:	:	:	:		90 Multilaterale samenwerking
Dépenses afférentes au volontariat d'outre-mer dans le cadre de la coopération multilatérale	54	90	3410	60		cnd	42,6:	-25,0:	17,6	42,6:	-25,0:	17,6	ngk	Uitgaven met betrekking tot het volontariaat over- zee in het kader van de multilaterale samenwerking

5 / 26 - 1685 / 1 - 90 / 91
1379 - 1 (1990-1991)

[14]

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastlegingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnanceringkredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- :ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- :ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past		
Quote-part de la Belgique aux Fonds de la Communauté économique européenne d'aide aux pays en voie de développement	54	90	5304	14		cnd	2 583,9:	-13,1:	2 570,8	2 583,9:	-13,1:	2 570,8	ngk	Aandeel van België in de Fondsen van de Europese Economische Gemeenschap voor hulp aan ontwikkelingslanden
Contributions et participations financières de la Belgique dans des actions multilatérales de coopération au développement (Programmes spéciaux organismes internationaux)	54	90	5308	18		cnd	160,0:	30,0:	190,0	160,0:	30,0:	190,0	ngk	Geldelijke bijdragen en deelnamen van België in de multilaterale ontwikkelingssamenwerkingsacties (Bijzondere programma's internationale instellingen)
Contribution au Programme des Nations Unies pour le Développement (P.N.U.D.)	54	90	5316	26		cnd	600,0:	:	600,0	600,0:	:	600,0	ngk	Bijdrage in het Programma der Verenigde Naties voor de Ontwikkeling (P.V.N.O.)
Participation au Fonds spécial en faveur des pays les plus pauvres	54	90	5319	29		cnd	35,0:	:	35,0	35,0:	:	35,0	ngk	Deelneming aan het Speciaal Fonds ten gunste van de armste landen
Dépenses relatives aux experts juniors, experts associés et autres experts, mis à la disposition des organisations internationales par la Belgique	54	90	5321	31		cnd	325,0:	-35,3:	289,7	325,0:	-35,3:	289,7	ngk	Uitgaven met betrekking tot de juniorexperts, geassocieerde deskundigen en andere deskundigen door België ter beschikking gesteld van internationale organisaties
92 Coopération bilatérale directe							:	:	:	:	:	:		92 Directe bilaterale samenwerking
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement	54	92	4101	90		cnd	20,0:	:	20,0	20,0:	:	20,0	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement	54	92	6101	53		cnd	307,1:	:	307,1	307,1:	:	307,1	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking
95 Initiatives des tiers							:	:	:	:	:	:		95 Initiatieven van derden
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement	54	95	4101	20		cnd	27,9:	:	27,9	27,9:	:	27,9	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking
Subventions aux organisations non gouvernementales pour activités d'information concernant la coopération au développement et frais afférents au contrôle de ces activités	54	95	5322	77		cnd	90,0:	:	90,0	90,0:	:	90,0	ngk	Toelagen aan de niet-gouvernementale organisaties voor voorlichtingsactiviteiten betreffende de ontwikkelingssamenwerking en kosten met betrekking tot de controle op deze activiteiten

[15]

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass-	Ajusté :Aangepast	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass-	Ajusté :Aangepast		
99 Divers							:	:	:	:	:	:		99 Diversen
Dépenses de toute nature relatives à l'information	54	99	1228	93		cnd	45,0:	:	45,0	45,0:	:	45,0	ngk	Uitgaven van allerlei aard betreffende de informatie
Remboursement des frais de soins médicaux dispensés en Europe aux missionnaires belges et luxembourgeois d'Afrique (arrêtés royaux des 13 décembre 1962 et 4 novembre 1963)	54	99	3302	33		cnd	11,0:	:	11,0	11,0:	:	11,0	ngk	Terugbetaling van de kosten voor geneeskundige zorgen verleend in Europa aan de Belgische en Luxemburgse missionarissen van Afrika (koninklijke besluiten van 13 december 1962 en 4 november 1963)
Exécution de l'article 26 de la loi du 5 juillet 1966 : "Compte de pensions complémentaires des enseignants" en faveur du personnel laïc de l'enseignement libre du Zaïre, du Rwanda et du Burundi avant l'accession de ces pays à l'indépendance	54	99	3306	37		cnd	38,0:	13,0:	51,0	38,0:	13,0:	51,0	ngk	Uitvoering van artikel 26 van de wet van 5 juli 1966 : "Rekening van de aanvullende pensioenen voor de leerkrachten" ten gunste van het lekenpersoneel van het vrij onderwijs in Zaïre, Rwanda en Burundi vóór deze landen onafhankelijkheid verwierven
Subventions en faveur des Congrès internationaux concernant la coopération au développement et l'accueil des personnalités venant des pays en voie de développement (les dépenses prises en charge sont déterminées, dans chaque cas, par un arrêté ministériel)	54	99	3415	49		cnd	10,0:	:	10,0	10,0:	:	10,0	ngk	Toelagen ten behoeve van internationale congressen in verband met de ontwikkelingssamenwerking en van onthaal van personaliteiten uit ontwikkelingslanden (de in rekening gebrachte uitgaven worden, in elk geval, bepaald door een ministerieel besluit)
Versement à l'Office de la Sécurité sociale d'Outre-Mer des primes dues en exécution de la loi du 5 juillet 1966 relative au régime de pension du personnel laïc agréé de l'enseignement libre du Zaïre, du Rwanda et du Burundi avant l'accession de ces pays à l'indépendance	54	99	4201	59	P	cnd	2,0:	:	2,0	2,0:	:	2,0	ngk	Storting, ten bate van de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid van de premies die verschuldigd zijn ter uitvoering van de wet van 5 juli 1966 betreffende de pensioensregeling van het aangenomen lekenpersoneel van het vrij onderwijs in Zaïre, Rwanda en Burundi voor de onafhankelijkheid van die landen
Versement à l'Office de la Sécurité sociale d'Outre-Mer des cotisations afférentes à l'affiliation à certaines prestations de la sécurité sociale, du personnel missionnaire agréé pour l'exercice de fonctions de coopération dans les pays en voie de développement	54	99	4203	61	P	cnd	260,0:	:	260,0	260,0:	:	260,0	ngk	Storting ten bate van de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid van de bijdragen betreffende de aansluiting bij bepaalde uitkeringen van de sociale zekerheid, van het, voor het uitoefening van samenwerkingsfuncties in de ontwikkelingslanden, aangenomen zendelingenpersoneel
Totaux pour le programme 9						cnd	4 557,5:	-30,4:	4 527,1	4 557,5:	-30,4:	4 527,1	ngk	Totalen voor het programma 9
Totaux pour la division organique 54						cnd	12 582,7:	-8,8:	12 573,9	12 582,7:	-8,8:	12 573,9	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 54
						ana	:	109,0:	109,0	:	109,0:	109,0	vjr	
						crd	600,0:	:	600,0	600,0:	:	600,0	gkr	
						fon	700,0:	1300,0:	2 000,0	668,2:	146,8:	815,0	fon	
						tot	13 882,7:	1291,2:	15 173,9	13 850,9:	236,2:	14 087,1	tot	
						ana	:	109,0:	109,0	:	109,0:	109,0	vjr	

5/26-1685/1-90/91
1379-1 (1990-1991)

[161]

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastlegingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment : Aanpass:	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment : Aanpass:	Ajusté Aange- past		
DIVISION 55							:	:	:	:	:	:		AFDELING 55
POLITIQUE SCIENTIFIQUE							:	:	:	:	:	:		WETENSCHAPSBELEID
2 Cadre international							:	:	:	:	:	:		2 Internationaal vlak
20 Coopération multilatérale							:	:	:	:	:	:		20 Multilaterale samenwerking
Contributions et participations financières de la Belgique dans des actions multilatérales de coopération au développement (Programmes spéciaux organisations internationales)	55	20	5308	94	R	cnd	84,0:	:	84,0	84,0:	:	84,0	ngk	Geldelijke bijdragen en deelnamen van België in de multilaterale ontwikkelingssamenwerkingsacties (Bijzondere programma's internationale instellingen)
Participation aux programmes de recherche, en matière d'agronomie, mis en œuvre par les organisations internationales et régionales en faveur des pays en voie de développement	55	20	5318	07	R	cnd	175,0:	:	175,0	175,0:	:	175,0	ngk	Deelneming aan navorsingsprogramma's inzake landbouw, op touw gezet door internationale en regionale organismen ten gunste van de ontwikkelingslanden
25 Initiatives des tiers							:	:	:	:	:	:		25 Initiatieven van derden
Subvention au "Vlaamse Interuniversitaire Raad" et au Conseil interuniversitaire de la Communauté française	55	25	3304	75	R	cnd	5,4:	:	5,4	5,4:	:	5,4	ngk	Toelage aan de Vlaamse Interuniversitaire Raad en aan de "Conseil interuniversitaire de la Communauté française"
Subventions destinées au financement d'activités d'étude de recherche et de publications scientifiques en rapport avec les pays en voie de développement	55	25	3311	82	R	cnd	8,0:	:	8,0	8,0:	:	8,0	ngk	Toelagen bestemd voor het financieren van studie-navorsingswerk en van wetenschappelijke publikaties in verband met de ontwikkelingslanden
27 Coopération universitaire flamande							:	:	:	:	:	:		27 Vlaamse universitaire samenwerking
Initiatives des institutions universitaires pour le financement de projets en matière de coopération	55	27	5327	79	R	cnd	445,0:	:	445,0	283,0:	:	283,0	gkr	Initiatieven van de universitaire instellingen voor de financiering van projecten inzake samenwerking
28 Coopération universitaire francophone							:	:	:	:	:	:		28 Franstalige universitaire samenwerking
Initiatives des institutions universitaires pour le financement de projets en matière de coopération	55	28	5327	88	R	cnd	:	:	:	12,0:	:	12,0	gkr	Initiatieven van de universitaire instellingen voor de financiering van projecten inzake samenwerking
Totaux pour le programme 2						cnd	272,4:	:	272,4	272,4:	:	272,4	ngk	Totalen voor het programma 2
						cnd	445,0:	:	445,0	295,0:	:	295,0	gkr	
							:	:	:	:	:	:		

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO QA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past		
4 Enseignement - Formation - Activités éducatives							:	:	:	:	:	:		4 Onderwijs - Vorming - Educatieve activiteiten
42 Coopération bilatérale directe							:	:	:	:	:	:		42 Directe bilaterale samenwerking
Dotation au Fonds de la Coopération au Développe- ment	55	42	4101	55	R	cnd	455,8:	:	455,8	455,8:	:	455,8	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwer- king
45 Initiatives des tiers							:	:	:	:	:	:		45 Initiatieven van derden
Initiatives des institutions universitaires pour le financement de programmes de formation et de congrès internationaux en matière de coopération au développement, et de voyages d'études de pro- fesseurs et d'étudiants belges vers les pays en voie de développement	55	45	5323	43	R	cnd	:	:	:	:	:	:	ngk	Initiatieven van de universitaire instellingen voor de financiering van vormingsprogramma's en van internationale congressen inzake ontwikke- lingssamenwerking, en van studiereizen van Bel- gische professoren en studenten naar ontwikke- lingslanden
Initiatives des institutions d'enseignement non universitaire pour la réalisation de projets et de programmes de formation en matière de coopération au développement	55	45	5324	44	R	cnd	:	:	:	:	:	:	ngk	Initiatieven van de niet-universitaire onderwijs- instellingen voor de verwezenlijking van projecten en vormingsprogramma's inzake ontwikkelingssamen- werking
Initiatives des institutions scientifiques natio- nales pour la réalisation de projets et de pro- grammes de formation en matière de coopération au développement	55	45	5325	45	R	cnd	5,0:	:	5,0	5,0:	:	5,0	ngk	Initiatieven van de nationale en wetenschappelijke instellingen voor de verwezenlijking van projecten en vormingsprogramma's inzake ontwikkelingssamen- werking
47 Coopération universitaire flamande							:	:	:	:	:	:		47 Vlaamse universitaire samenwerking
Financement du coût des études universitaires des ressortissants des pays en voie de développement	55	47	3432	13	R	cnd	126,0:	:	126,0	126,0:	:	126,0	ngk	Financiering van de universitaire studiekosten der onderhorigen van ontwikkelingslanden
Dotation au Fonds de la Coopération au Développe- ment	55	47	4101	03	R	cnd	183,0:	:	183,0	183,0:	:	183,0	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamen- werking
Initiatives des institutions universitaires pour le financement de programmes de formation et de congrès internationaux en matière de coopération au développement, et de voyages d'études de pro- fesseurs et d'étudiants belges vers les pays en voie de développement	55	47	5323	61	R	cnd	73,0:	0,6:	73,6	73,0:	0,6:	73,6	ngk	Initiatieven van de universitaire instellingen voor de financiering van vormingsprogramma's en van internationale congressen inzake ontwikke- lingssamenwerking, en van studiereizen van Bel- gische professoren en studenten naar ontwikke- lingslanden

S / 26 - 1685 / 1 - 90 / 91
1379 - 1 (1990-1991)

[18]

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Vote Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past		
48 Coopération universitaire francophone							:	:	:	:	:	:		48 Franstalige universitaire samenwerking
Financement du coût des études universitaires des ressortissants des pays en voie de développement	55	48	3432	22	R	cnd	460,0:	:	460,0	460,0:	:	460,0	ngk	Financiering van de universitaire studiekosten der onderhorigen van ontwikkelingslanden
Dotation au Fonds de la Coopération au Développement	55	48	4101	12	R	cnd	193,0:	:	193,0	193,0:	:	193,0	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking
Initiatives des institutions universitaires pour le financement de programmes de formation et de congrès internationaux en matière de coopération au développement, et de voyages d'études de professeurs et d'étudiants belges vers les pays en voie de développement	55	48	5323	70	R	cnd	21,0:	0,6:	21,6	21,0:	0,6:	21,6	ngk	Initiatieven van de universitaire instellingen voor de financiering van vormingsprogramma's en van internationale congressen inzake ontwikkelingssamenwerking, en van studiereizen van Belgische professoren en studenten naar ontwikkelingslanden
49 Divers							:	:	:	:	:	:		49 Diversen
Bourses d'études et de voyages dans les pays en voie de développement, allouées à des professeurs et des étudiants (arrêté royal du 10 mai 1966)	55	49	3303	96	R	cnd	1,2:	-1,2:	:	1,2:	-1,2:	:	ngk	Studiebeurzen en beurzen voor reizen in de ontwikkelingslanden toegekend aan professoren en studenten (koninklijk besluit van 10 mei 1966)
Bourses aux chercheurs	55	49	3409	08	R	cnd	:	:	:	:	:	:	ngk	Beurzen voor vorsers
Totaux pour le programme 4						cnd	1 518,0:	:	1 518,0	1 518,0:	:	1 518,0	ngk	Totalen voor het programma 4
Totaux pour la division organique 55						cnd crd	1 790,4: 445,0:	:	1 790,4 445,0	1 790,4: 295,0:	:	1 790,4 295,0	ngk gkr	Totalen voor de organisatie-afdeling 55
						tot	2 235,4:	:	2 235,4	2 085,4:	:	2 085,4	tot	
15 COOPERATION AU DEVELOPPEMENT						cnd ana crd fon	14 442,8: : 112,4: 1 045,0: 700,0:	-12,2: : 112,4: : 1 045,0: 1300,0:	14 430,6 112,4 1 045,0 2 000,0	14 442,8: : 112,4: 895,0: 668,2:	-12,2: : 112,4: 98,2: 146,8:	14 430,6 112,4 993,2 815,0	ngk vjr gkr fon	15 ONTWIKKELINGSSAMENWERKING
cnd + crd + fon						tot ana	16 187,8: : 112,4:	1287,8: : 112,4:	17 475,6 112,4	16 006,0: : 112,4:	232,8: : 112,4:	16 238,8 112,4	tot vjr	ngk + gkr + fon

[19]

5 / 26 - 1685 / 1 - 90 / 91
1379 - 1 (1990-1991)